

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Finanzgericht Düsseldorf — Interpretazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 92/12/KEE, tal-25 ta' Frar 1992, dwar l-arranġamenti ġenerali għall-prodotti suġġetti għad-dazju tas-sisa u dwar iż-żamma, ċaqliq u mmonitorjar ta' dan it-tip ta' prodotti (ĠU L 76, p. 1) — Rifjut ta' Stat Membru li jħallas lura l-ammont imħallas għall-ksib ta' marki fiskali mwahhla fuq il-prodotti tat-tabakk li sussegwentement telqu, b'mod irregolari, mill-arranġament ta' sospensjoni fit-territorju ta' Stat Membru ieħor bil-konsegwenza li l-ħlas tad-dazji tas-sisa sar f'dan l-Istat Membru l-ieħor — Serq ta' sigarretti

Dispożittiv

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/12/KEE, tal-25 ta' Frar 1992, dwar l-arranġamenti ġenerali għall-prodotti suġġetti għad-dazju tas-sisa u dwar iż-żamma, ċaqliq u mmonitorjar ta' dan it-tip ta' prodotti, kif emendata mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 807/2003 ta' l-14 ta' April 2003 li jaddatta, għad-Deċiżjoni 1999/468/KE, id-dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsnu mal-kumitati li jassistu l-Kummissjoni fl-eżerċizzju tas-setgħat ta' implementazzjoni tagħha stabbiliti fi strumenti tal-Kunsill adottati skond il-proċedura ta' konsultazzjoni (unanimità), ma tipprekludix leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li teskludi l-ħlas lura ta' l-ammont imħallas għax-xiri ta' marki fiskali mahruġa minn dan l-Istat Membru meta dawn il-marki jkunu ġew imwahhla fuq prodotti suġġetti għad-dazju tas-sisa qabel ir-rilaxx tagħhom għall-konsum fl-imsemmi Stat Membru, meta dawn il-prodotti jkunu ġew misruqa fi Stat Membru ieħor, liema fatt ta lok għall-ħlas tad-dazji tas-sisa f'dan l-Istat Membru l-ieħor, u meta ma ngabitx il-prova li l-prodotti misruqa mhumiex sejrjn jinbieghu fl-Istat Membru li hareġ l-imsemmija marki.

(¹) ĠU C 326, 30.12.2006.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-13 ta' Diċembru 2007 (talba għal deċiżjoni preliminari mill-Bundesfinanzhof — Il-Ġermanja) — Landesanstalt für Landwirtschaft vs Franz Götz

(Kawża C-408/06) (¹)

(Sitt Direttiva tal-VAT — Attività ekonomika — Persuni tax-xabbli — Korpi rregolati mid-dritt pubbliku — Uffiċċju ta' bejgħ tal-kwoti tal-halib — Tranzazzjonijiet ta' l-aġenziji ta' intervent agrikolu u tal-ħwienet għall-impjegati — Distorsjonijiet sinjifikanti tal-kompetizzjoni — Suq ġeografiku)

(2008/C 51/35)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Qorti tar-rinvju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Landesanstalt für Landwirtschaft

Konvenut: Franz Götz

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Bundesfinanzhof — Interpretazzjoni tat-tieni u t-tielet subparagrafi ta' l-Artikolu 4(5) u tal-punti 7 u 12 ta' l-Anness D tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KE tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU L 145, p. 1) — Fatturazzjoni mingħajr indikazzjoni separata tal-VAT ta' allokkazzjoni ta' kwantitajiet ta' referenza ta' halib — Evalwazzjoni tal-kwalità ta' persuna taxxabli għal korp stabbilit minn Land u inkarigat mit-trasferiment ta' kwantitajiet ta' referenza ta' halib lill-produtturi tal-halib taht ħlas minn qabel

Dispożittiv

- 1) Uffiċċju ta' bejgħ ta' kwoti tal-halib ma hu la aġenzija ta' intervent agrikolu fis-sens tat-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 4(5) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, kif emendata mid-Direttiva tal-Kunsill 2001/41/KE tad-19 ta' Jannar 2001, moqri flimkien mal-punt 7 ta' l-Anness D ta' l-istess direttiva, u lanqas ħanut għall-impjegati fis-sens ta' l-imsemmi tielet paragrafu ta' l-Artikolu 4(5) moqri flimkien mal-punt 12 ta' l-Anness D ta' l-imsemmija direttiva.
- 2) Il-fatt li uffiċċju ta' bejgħ ta' kwoti tal-halib ma jkunx taxxabli fir-rigward ta' l-attivitajiet jew it-tranzazzjonijiet li dan l-uffiċċju jwettaq bhala awtorità pubblika, skond l-Artikolu 4(5) tas-Sitt Direttiva 77/388 kif emendata mid-Direttiva 2001/41, ma jistax jikkostitwixxi distorsjonijiet sinjifikanti tal-kompetizzjoni, min-ħabba l-fatt li mhumiex ikkonfrontat, f'sitwazzjoni bħal dik in kwistjoni fil-kawża prinċipali, b'operaturi privati li jipprovdu servizzi li jikkompetu mas-servizzi pubbliċi. Peress li din il-kunsiderazzjoni tghodd għal kull uffiċċju ta' bejgħ ta' kwoti tal-halib li jopera f'żona partikolari ta' trasferiment tal-kwantitajiet ta' referenza, iddefinita mill-Istat Membru kkonċernat, għandu jiġi indikat li l-imsemmija zona tikkostitwixxi s-suq ġeografiku rilevanti biex tiġi ddeterminata l-eżistenza ta' distorsjonijiet sinjifikanti tal-kompetizzjoni.

(¹) ĠU C 310, 16.12.2006.